

# 2 TESALONICENSES

## San Pablopa K'art'a T'ëepema P'ãda Tesalónica P'uurudepema Ijãapataarãmaa

### Introducción

San Pablo, Jesucristopa jirit'eradapa na k'art'a p'ã pëiji Tesalónica p'uurudepema ijãapataarãmaa. Úriji irua naapiara k'art'a pedeedak'ári, mápemaarã ùk'uru p'era pik'a p'aneejida. K'ísiajida Cristo taarã–e cheit'ee ichideerã atade. Mapa mimia amaajida ma cheru nidait'ee. Na k'art'ade Pablopa p'anau bi ma ijãapataarãpa jara p'ani.

Naapiara jara bi ichi o–ãapa gracias jarapari Ak'õremaa ãra pari, Cristode pia ijãapata perã mãik'aapa audupiara chik'inia p'anapata perã (cap. 1.1-12). Jara bi wãara Cristo waya cheit'ee na p'ek'au eujãdee mãik'aapa Tachi Ak'õrepa wãara ak'iit'ee na p'ek'au eujãdepemaarãpa oopata jarait'ee pia wa k'achia. Mamãda ai naaweda p'ek'au k'achia ooi awaa bapari uchait'ee na p'ek'au eujãde. Mågipa eperãarã k'úrãit'ee ijãadaamaa p'aneedamerã Tachi Ak'õrede mãik'aapa Jesucristode (cap. 2). T'ëepai iidi bi ãrapa it'aa t'ípataadamerã ichi pari mãik'aapa k'íra jíp'a mimiapataadamerã Cristopa k'inia bik'a (cap. 3).

---

### Salude pëida

**1** <sup>1</sup> Mi, Pablo Silvano ome mãik'aapa Timoteo paara na k'art'a p'ã pëiruta parã ijãapataarãmaa, Tesalónica p'uurude p'ani. Taipa k'awa p'ani parã Tachi Ak'õredeerã mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristodeerã, wãara ijãapata perã. <sup>2</sup> Taipa k'inia p'ani Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i p'anadamerã. Mágá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

### Sāga Tachi Ak'õrepa ijāadak'aa beerā ak'iit'ee Cristo waya chek'āri

<sup>3</sup>Īpemaarā Cristo k'aurepa, ichita gracias jarapata Tachi Ak'õremaa parā jōmaarā pari. Taipa wāara māga oodaipia bi, ĩrā parā waapiara Cristode ijāapata perā, naaweda ijāa p'anadap'edaa k'āyaara. Ichiaba ĩrā audupiara chik'inia p'anapata awaraa ijāapataarā ome. <sup>4</sup>Māgá p'anapata perā, taipa māga o-ia nepiripata awaraa Ak'õrede ijāapataarāmaa, āra t'āide nipadak'āri. Nepiripata sāga parā choopata Cristode ijāa p'anide. Māgá choopata ijāadak'aa beerāpa parā jiri p'ani mīda miapidait'ee, ma ijāa p'ani k'aurepa. Ichiaba māgá choopata chupiria chitooni mīda. <sup>5</sup>Māgá choopata perā āchia parā miapi iru p'ani misa, ak'ipipata wāara Tachi Ak'õrepa parā k'aripapari māik'aapa parā pia ak'ipari. Ma awara irua parā māgá pia ak'ipari perā, parāpa k'awa p'ani ewari cherude wāara iru truadee wādait'ee.

<sup>6</sup>K'awa p'ani Tachi Ak'õrepa eperāarāpa oopata ak'ipari jarait'ee pia wa k'achia. Maperā ichiaba k'awa p'ani irua parā miapi p'aniirā auk'a miapiit'ee. <sup>7</sup>Jōdee parā waa nepira unuda-e pait'ee, tai jida ichiaba, irua tachi auk'a k'āiwee p'anapik'āri ichi truade. Māga ooit'ee Tachi Waibia Jesús it'ariipa chek'āri ichi angeleerā ome. Ma ewate jōmaarāpa āra unudait'ee t'ipitau urua pik'a nībide. <sup>8</sup>Ma ewate Jesupa miapiit'ee Tachi Ak'õre k'awa k'iniada-e p'aniirā māik'aapa ijāadaamaa p'aniirā Tachi Ak'õrepa jara pēida Tachi Waibia Jesude. <sup>9</sup>Māirā atuadait'ee. Ichita k'achiade p'anadait'ee māik'aapa t'imí p'anadait'ee Tachi Waibia bimāiipa. Ak'õre Waibia truadee wāda-e pait'ee. Unuda-e pait'ee iru k'īra wāree māik'aapa irua ne-inaa pi-ia oo bi. <sup>10</sup>Ma ewate Jesús chek'āri, ichi k'īra wāree unupiit'ee ichideerā k'ap'ia pari. Jōma irude ijāa p'aniirā o-ia it'aa t'īdait'ee irumaa, wāara k'awaadait'ee perā iru k'īra wāree. Ma ewate parā jida auk'a p'anadait'ee, taipa jarateepata ijāadap'edaa perā.

<sup>11</sup>Maperā tai ichita it'aa t'īpata Tachi Ak'õremaa, irua parā pia ak'imerā. Iruata parā jiriji Cristode ijāapataadamerā māik'aapa irua k'inia bik'a p'anapataadamerā. Iidi p'ani irua oopimerā jōmaweda parāpa ne-inaa pia oo k'inia p'ani iru Jaure k'ap'ia pari. <sup>12</sup>Māga iidi p'ani parāpa māgá ne-inaa pia oodak'āri, awaraarāpa Tachi Waibia Jesús t'ī pia t'o p'anadamerā parā k'aurepa. Ma awara ārapa parā jida pia ak'īdait'ee, Tachi Ak'õre Tachi Waibia Jesucristo ome parā māgá k'aripapata perā.

### Tachi Waibia Jesucristo waya chei naaweda

**2** <sup>1</sup>Īrā ĩpemaarā, taipa waapiara jaratee k'inia p'ani sāga pait'ee Tachi Waibia Jesucristo chek'āri ichideerā atade. <sup>2</sup>Parā enenee jōni isapai k'īsia awara k'īsianaadamerā maa-e pīrā p'eranaadamerā, ūiruta pīrā Tachi Waibia ewaa pacheji. Ijāanāati jara p'ani pijida Ak'õre Jaurepa

apidaamaa māga k'awapiji, maa–e pirā mi it'aideepa māga jaraji maa–e pirā taipa k'art'lade māga p'ājida. <sup>3</sup>K'ūrapináati apidaamaa. Cristo che–e pait'ee nāga p'asai naaweda. Naapiara eperāarā chok'araarāpa Tachi Ak'ōre k'īra unuamaa iru p'anedait'ee. Ma awara eperāarā t'āide eperā aba waibia uchiat'ee. Māgipa p'ek'au k'achia ooi awaa bait'ee perā, Tachi Ak'ōrepa iru t'īmí pēiit'ee k'achiade mianamerā. <sup>4</sup>Mamīda iru na eujāde bi misa, Tachi Ak'ōre k'īra unuamaa iru bait'ee. Ma awara k'īra unuamaa iru bait'ee ne–inaa k'īra t'ādo, jōmaweda ai k'īrapite na p'ek'au eujādepemaarā it'aa t'īpata. K'īsiat'ee ichi jōmaarā k'āyaara waibiara bi. Māga k'īsiat'ee perā, su–ak'i beeit'ee Tachi Ak'ōre te edupiara bi cuartode māik'aapa jarait'ee ichita Tachi Ak'ōre.

<sup>5</sup>¿Parāpa k'irāpada–e p'anik'ā mia jarateeda parā ome bak'āri? <sup>6</sup>Parāpa k'awa p'ani sāgap'eda māgí eperā waide che–e. Abaapa ichi t'idik'a iru bi chepiamaapa, Tachi Ak'ōrepa ewari awara bida ma–it'ee paru misa. <sup>7</sup>Māgí eperā waide che–e bi mīda, ichi waibiapa nāgaweda eperāarāmaa mera k'achia oomaa bi, Tachi Ak'ōrede ijāadaamaa p'anedamerā. Mamīda tachia k'awa p'ani ma ewari awara bida chi k'achia ooi awaa bee–it'ee che–e pait'ee chi t'idik'a iru bīpa na p'ek'au eujāde bi misa. <sup>8</sup>Māpai chi t'idik'a iru bi na p'ek'au eujādeepa uchiak'āri, māgí k'achia ooi awaa bi pait'ee k'achia oode. Mamīda Tachi Waibia Jesupa ichi pedeepapai māgí peeit'ee, ichi k'īra wāreede chek'āri māgí jōit'ee. <sup>9</sup>Satanapa māgí eperā chok'a pēiit'ee eperāarā k'ūramerā. Māga ooit'ee ne–inaa eperāarāpa waide unudak'aa ak'ipi bīpa māik'aapa ne–inaa eperāarāpa p'oyaa oodak'aa oo bīpa. Satanapa ma seewa oopiit'ee māgí eperāmaa, eperāarāpa ijāadamerā māgita Tachi Ak'ōre. <sup>10</sup>Māgá k'achia oo bīpa wāara māgipa Tachi Waibiade ijāadaamaa p'aniirā k'ūrait'ee. Māgí ome āchi auk'a k'achiadee wādait'ee, Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida ijāa k'iniada–e p'anadairā. Wāarata ijāaruta pirā, Cristopa āchi ma o k'achiadeepa k'aripa atai. Mamīda māga k'iniada–e pait'ee. <sup>11</sup>Maperāpi Tachi Ak'ōrepa māgí eperā chepiit'ee āchi k'ūramerā ne–inaa oo bīpa Satanás k'ap'ia pari. Māgá Tachi Ak'ōrepa wāarata jara pēida ijāadaí k'āyaara, seewa ijāa p'anedait'ee. <sup>12</sup>Māgá wāarata ijāadaamaa p'anadait'ee perā māik'aapa k'achia ooi awaa p'anadait'ee perā, Tachi Ak'ōrepa āchi t'īmí k'achiadee pēiit'ee, eperāarāpa oopatap'edaa ak'ik'āri ichi ewari waibia ewate.

### **Cristopa ichideerā o k'achiadeepa k'aripa atapari**

<sup>13</sup>Īpemaarā, ijāadak'aa beerā ome māga p'asait'ee mīda, parā āchik'a p'ana k'iniada–e, Cristode ijāapata perā. Mapa taipa ichita gracias jara k'inia p'ani Tachi Ak'ōremaa parā pari. Tachi Waibiapa parā k'inia iru bi. Maperā na eujā ooi naaweda, Tachi Ak'ōrepa parā jirit'eraji ūridamerā Cristopa ooda eperāarā k'aripait'ee māik'aapa ijāadamerā iruata parā

o k'achiadeepa k'aripa atai. Ak'õrepa ichi Jaure pëi k'inia baji parã awara bimerã ichi-it'ee, ma wãarata ijãadak'ãri. <sup>14</sup>Ma-it'eeta ichia tai pëiji parãmaa jarateede. Ichia parã jiri baji ijãadamerã taipa jarateepata Cristode. Ichiaba parã jiriji tai ome auk'a iru p'anadamerã jõma ichia k'isia iru bi ichideerã-it'ee, Tachi Waibia Jesucristok'a it'ari k'ira wãree p'aneedak'ãri.

<sup>15</sup>Ïpemaarã, maperã chóoti Cristode ijãa p'anide mãik'aapa k'ira atuanáati taipa parãmaa jarateepatap'edaa, pedee jaradapa wa k'art'ade p'ãdapa.

<sup>16</sup>Taipa it'aa iidi p'ani Tachi Waibia Jesucristopa mãik'aapa Tachi Ak'õrepa parã k'aripadamerã na eujãde p'ani misa. K'irãpãti Tachi Ak'õrepa tachi Cristode ijãapataarã audú k'inia iru bapari perã, tachi ichita k'aripapari na eujãde p'ani misa. Ichiaba tachi t'ãri o-ïapipari k'isiapik'ãri tachia ne-inaa unudait'ee na p'ek'au eujãdeepa uchiadap'eda, wãdak'ãri iru truadee. <sup>17</sup>Irua parã t'ãridepai choopipari ijãa p'anide, mágã ichita pedee pia jaradamerã mãik'aapa ne-inaa jõmaweda pia oodamerã.

### Pablopa iidida ichi pari it'aa t'ipataadamerã

**3** <sup>1</sup>Ïrá ïpemaarã, parãmaa chupiria iidi k'inia p'ani tai pari it'aa t'ipataadamerã. Iidíti Tachi Ak'õrepa tai k'aripamerã, jõmaarãmaa irua jara pëida isapai jaratee k'inia p'anadairã. Iidíti ma jaratee p'ani ùirutaarã t'ãripa Cristode ijãadamerã, parã ijãadap'edaak'a. <sup>2</sup>Ichiaba iidíti Tachi Ak'õrepa tai k'aripa atamerã k'achia beerã juadeepa, chok'araarãpa tai jiripata perã miapidait'ee. Jãgiirãpa Tachi Waibia Jesucristode ijãa k'iniadak'aa. <sup>3</sup>Mamãda k'awa p'ani Tachi Waibiapa oopari ichia jara bik'a. Iruata parã k'aripait'ee choodamerã parã ijãa p'anide mãik'aapa k'achiadeepa k'aripait'ee k'achia beerã poro, Satanapa parã k'achiade baaiipi k'inia bak'ãri. <sup>4</sup>Tachi Waibiapa ichideerã mágã k'aripapari perã, taipa ijãa p'ani parãpa wãara oomaa p'ani taipa jarapatak'a mãik'aapa mágã oopataadait'ee. <sup>5</sup>Maperãpi iidi p'ani Tachi Waibiapa parãmaa k'awapimerã sãga Tachi Ak'õre k'inia iru p'anadai, irua parã audú k'inia iru baparik'a. Mágã k'awaadak'ãri, chupiria jõneeruta pijida, pãchi t'ãridepai choodait'ee, Cristopa mágã oopipari perã.

### Cristode ijãapataarã mimiadaipia bi

<sup>6</sup>Ïpemaarã, Tachi Waibia Jesucristopa jara pëiru ichide ijãapataarã mimiadaipia bi, taipa naaweda jarateedap'edaak'a. Ijãaparipa ma ùraa ùriamaa bi pirã, iru ik'aawaapa ãyaa p'anéeti. <sup>7</sup>Pãchia k'awa p'ani p'anadaipia bi tai p'anadap'edaak'a parã t'ãide nipadak'ãri. K'oo-idaa p'anadak'aa paji. <sup>8</sup>Apidaamaa iidida-e paji taimaa chik'o pari teedamerã.

Ma k'āyaara āstaawa, p'ārik'ua pida mimiapachida tai chik'o neto k'odait'ee. Māga oopachida parāpa chik'o tai–it'ee netonaadamerā. <sup>9</sup>Tai mimiapata perā Cristo–it'ee, māga iidik'ajida. Mamīda māga ooda–e paji. Ak'ipi k'inia p'anapachida Cristode ijāapataarā sāga p'anapataadaipia bi. <sup>10</sup>Parā ome p'anadak'lāri, na ūraa jarajida: “Nek'opidaik'araa bida ajida, mimia k'inia–e bimaa.” <sup>11</sup>Mamīda ĩrá taipa ūri p'ani parā t'āidepemaarā ūk'uru mimiadak'aa. Jīp'a nipapata k'awaadait'ee awaraarāpa oomaa p'ani māik'aapa jara p'ani. <sup>12</sup>Maperāpi Tachi Waibia Jesucristopa taimaa jarapiru: māgee eperāarā k'āiwee mimiadaipia bi māik'aapa chik'o atadaipia bi āchi juadoopa.

<sup>13</sup>Ichiaba apemaarā ĩpemaarāmaa ūraa p'ani ichita ne–inaa pia oopataadamerā, sēda–ee. <sup>14</sup>Mamīda parā t'āidepemapa na k'art'ade ūraa jara bik'a oo k'inia–e pirā, awaraa ijāapataarāmaa nepirīti māik'aapa māgí ik'aawaapa āyaa p'anéeti, k'ĭra nejasia beemerā. <sup>15</sup>Mamīda k'ĭrak'aupai māgí ĩpema Cristo k'aurepa k'ĭra unuamaa iru p'anadai. Jīp'a ūráati pāchi ĩpema ūraapatak'a, irua oomerā Cristopa k'inia bik'a.

<sup>16</sup>Taipa k'inia p'ani Tachi Waibiapa parā ichita k'āiwee p'anapimerā. Ichiata ichideerā māgá bapipari, nepira wēe p'anide māik'aapa nepirade p'ani pijida. Taipa it'aa iidi p'ani Tachi Waibia parā jōmaarā ome ichita bapariimerā.

<sup>17</sup>Mi, Pablopā nāgí salude p'āru michi juadoopa k'awaadamerā mia na k'art'a pēiru. Nāgá p'āpari michi juapa mia k'art'a jōma pēi bide. <sup>18</sup>Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parā jōmaweda pia ak'í bapariimerā.

Māgapai paji.